

Nemčija-Aalen: CT skener

OJ S 60/2021 26/03/2021

Obvestilo o naročilu

Blago

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

## Oddelek I: Javni naročnik

---

### I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Kliniken Ostalb gkAöR

Poštni naslov: Im Kälbesrain 1

Kraj: Aalen

Šifra NUTS: DE11D Ostalbkreis

Poštna številka: 73430

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: AGKAMED GmbH

E-naslov: [vergabe@agkamed.de](mailto:vergabe@agkamed.de)

Telefon: +49 20118550

Telefaks: +49 2011855299

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: <https://www.agkamed.de>

### I.3. Sporočanje

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YD3YYEY/documents>

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YD3YYEY>

Dodatne informacije lahko dobite na drugem naslovu:

Uradno ime: AGKAMED GmbH

Poštni naslov: Ruhrallee 175

Kraj: Essen

Šifra NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 45136

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Projekt- und Ausschreibungsmanagement / Investitionsgüter

E-naslov: [vergabe@agkamed.de](mailto:vergabe@agkamed.de)

Telefon: +49 2011855-0

Telefaks: +49 2011855-299

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: <http://www.agkamed.de>

### I.4. Vrsta javnega naročnika

Oseba javnega prava

### I.5. Glavna področja dejavnosti

Zdravje

## Oddelek II: Predmet

---

## **II.1. Obseg naročila**

### **II.1.1. Naslov**

CT / Durchleuchtungsanlagen — Kliniken Ostalb  
Referenčna številka dokumenta: INVP-041-2020

### **II.1.2. Glavna koda CPV**

33115100 CT skener

### **II.1.3. Vrsta naročila**

Blago

### **II.1.4. Kratek opis**

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf von  
— 2 Computertomographen,  
— 1 Digitales Obertisch-System als 2-in-1 Lösung für Fluoroskopie und Radiographie,  
— 1 Digitaler Röntgenaufnahmeplatz,  
— 1 Digitales Röntgensystem für diagnostische und interventionelle urologische Verfahren  
inklusive Wartungsverträge für die Standorte Mutlangen und Ellwangen.

### **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da  
Ponudbe je treba predložiti za največje število sklopov: 5

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naslov**

CT Mutlangen  
Št. sklopa: 1

### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

33115100 CT skener, 33111000 Rentgenske naprave

### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE11D Ostalbkreis  
Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Stauferklinik Wetzgauer Straße 85 73557 Mutlangen  
Notaufnahme Raum Nr. 130 BT 4

### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf eines Computertomographen CT (inkl. Installationsplanung anhand der beigefügten DWG-Datei) und Vollwartungsvertrag für den Standort Mutlangen. Gefordert wird ein Computer-Tomograph (CT) mit mind. 64 Zeilen und 128 akquirierter Schichten pro Umlauf. Für sämtliche Anwendungen gilt es, eine möglichst hohe Dosisersparung durch Verwendung aller verfügbaren technischen Möglichkeiten, wie z. B. beim Detektormaterial und Rekonstruktions-Algorithmen zu erreichen. Ein System zur Aufzeichnung und Analyse von Ereignissen mit tatsächlicher oder potenzieller unfallbedingter oder unbeabsichtigter medizinischer Exposition (gemäß Euratom-Richtlinien), d. h. ein softwarebasiertes Dosismanagement-System bzw. intelligentes Dosismanagement-System gemäß Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) muss im Lieferumfang enthalten sein. Bitte beachten Sie, dass ein Angebot über eine nicht maximal verfügbare Lösung zum zwingenden Ausschluss des Angebotes führt. Dabei muss auch bei max. Dosisersparung eine hohe

Bildrekonstruktionsrate erreicht werden können. Die Geschwindigkeit, Detektortechnik, Strahlerzeugung, Rechnerkonzept sowie Softwaretools sind deshalb gemäß dem höchst verfügbaren Technologie-Standard anzubieten. Der Röntgenstrahler muss für höchste Beanspruchungen bei maximalem Röhrenstrom geeignet sein. Zur Untersuchung von z. B. Polytrauma-Patienten, muss der Patientenlagerungstisch tief absenkbar sein. Mit zum Lieferumfang gehört ein zusätzlicher Monitor für den Untersuchungsraum und optional ein Doppelkolben-Injektor mit Injektorbefestigungsmöglichkeit an der Gantry. Gefordert wird eine Akquisitions- und Auswertekonsole für Sofortbildrekonstruktionen in „Echtzeit“ mit einem Bilddatenspeicher für ca. 250 000 Bilder. Ein umfangreiches Softwarepaket für sämtliche aus den Abteilungen des Klinikums kommenden Fragestellungen sowie ein umfassendes DICOM-Interface zur Integration in das Archivsystem (PACS) sind Gegenstand der Ausschreibung und müssen in den beizufügenden Angebot enthalten sein. Sämtliche Dienstleistungen wie Projektierung, Projektüberwachung, Konfiguration von Hard- und Software, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining etc. müssen im Gesamtpreis enthalten sein.

Mit dem Angebot hat der Bieter eine Installationsplanung mit den gerätespezifischen Vorgaben zur Aufstellung des Systems einschließlich Strahlenschutzplan zur Verfügung zu stellen. Der CT und das Zubehör müssen die Anforderungen aller gültigen Normen und Gesetze erfüllen, insbesondere das Medizinproduktegesetz und die geltenden EU-Richtlinien über Medizinprodukte in Bescheinigungen. Die Optionalpositionen kommen nur zum Einsatz, wenn es die Wirtschaftlichkeit der Ausschreibungsergebnisse und der Rahmen des Etats dies zulässt.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Konec: 30/07/2021

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

CT-Fluoroskopie Angio- und 3D-Auswertung Kardiologie DVE-Einheit für Kontrastmittelinjektor und zusätzlichen Monitor Farbe ? 19" im Untersuchungsraum (DVE-Y-förmig) Dualenergie / Multienergie / Spektralenergie

Kontrastmittelinjektor (deckenmontiert an DVE-Einheit mit zwei Tragarmen y-förmig), Doppelkopfinjektor für CT-Scanner Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p. a.):

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

##### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naslov**

CT Ellwangen  
Št. sklopa: 2

## **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

33115100 CT skener, 33111000 Rentgenske naprave

## **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE11D Ostalbkreis

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: S. Anna Virngrund Klinik Dalkinger Straße 8 73479 Ellwangen  
Raum Nr. 328 BT D

## **II.2.4. Opis javnega naročila**

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf eines Computertomographen CT (inkl. Installationsplanung anhand der beigefügten DWG-Datei) und Vollwartungsvertrag für den Standort Ellwangen. Gefordert wird ein Computer-Tomograph (CT) der Basisausstattung mit mind. 64 Zeilen und 128 akquirierter Schichten pro Umlauf. Mit zum Lieferumfang gehört ein zusätzlicher Monitor für den Untersuchungsraum und optional ein Doppelkolben-Injektor mit Injektorbefestigungsmöglichkeit an der Gantry. Gefordert wird eine Akquisitions- und Auswertekonsole für Sofortbildrekonstruktionen in „Echtzeit“. Ein Basis-Softwarepaket für sämtliche Routine-Untersuchungen (Schädel, HWS, LWS, Thorax, Abdomen, Gelenke) sowie ein DICOM-Interface zur Integration in das Archivsystem (PACS) sind Gegenstand der Ausschreibung und müssen in den beizufügenden Angebot enthalten sein. Sämtliche Dienstleistungen wie Projektierung, Projektüberwachung, Konfiguration von Hard- und Software, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining etc. müssen im Gesamtpreis enthalten sein.

Mit dem Angebot hat der Bieter eine Installationsplanung mit den gerätespezifischen Vorgaben zur Aufstellung des Systems einschließlich Strahlenschutzplan zur Verfügung zu stellen. Der CT und das Zubehör müssen die Anforderungen aller gültigen Normen und Gesetze erfüllen, insbesondere das Medizinproduktegesetz und die geltenden EU-Richtlinien über Medizinprodukte in Bescheinigungen. Die Optionalpositionen kommen nur zum Einsatz, wenn es die Wirtschaftlichkeit der Ausschreibungsergebnisse und der Rahmen des Etats dies zulässt.

## **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

## **II.2.6. Ocenjena vrednost**

## **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Konec: 30/07/2021

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

## **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

## **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

DVE-Einheit für Kontrastmittelinjektor und zusätzlichen Monitor Farbe ? 19" im Untersuchungsraum (DVE-Y-förmig) Kontrastmittelinjektor (deckenmontiert an DVE-Einheit mit zwei Tragarmen y-förmig), Doppelkopfinjektor für CT-Scanner Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p. a.):

## **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

## **II.2.14. Dodatne informacije**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naslov**

Digitaler Röntgenaufnahmeplatz Mutlangen

Št. sklopa: 3

#### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

33115100 CT skener, 33111000 Rentgenske naprave

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE11D Ostalbkreis

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Stauferklinik Wetzgauer Straße 85 73557 Mutlangen

Notaufnahme Raum Nr. 135 BT 4

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf eines digitalen, vollautomatischen in drei Raumachsen motorisierten Röntgenaufnahmeplatzes inklusive Rasterwandstativ (RWS). Gefordert wird ein System modernster Bauart mit einem mobilen Detektor und einem fest verbauten Detektor im Rasterwandstativ. Das System ermöglicht Röntgenuntersuchungen im Unfallbereich und unterstützt eine zügige Arbeit sowie die sofortige Darstellung der Aufnahmen. Das System besteht aus einem universell einsetzbaren Röntgenaufnahmeplatz als 2-Detektorlösung mit zwei digitalen Flachdetektoren und einem einseitig gelagerten Patientenlagerungstisch. Das System muss für alle Bucky-Aufnahmen mit Raster am stehenden, liegenden und sitzenden Patienten, die konventionell am Stativ oder auf einem Röntgentisch untersucht werden, geeignet sein. Es wird ein einfacher Tausch des Rasters erwartet. Darüber hinaus wird eine integrierte Aufbewahrungsmöglichkeit für mehrere Raster gewünscht. Das Detektorsystem sollte folgende Freiheitsgrade besitzen: vertikale Nachlaufsteuerung von Strahler, Tisch und Detektor, horizontale Bewegungen mit mehreren Vorzugsstellungen, Ausrichtung vertikal, horizontal und gekippt, mit motorischer Unterstützung, schräge Abwinkelung für Spezialaufnahmen. Die Vielzahl der Projektionsmöglichkeiten soll über eine automatische Belichtungssteuerung mit frei wählbaren Messfelddominanten (Mindestens 3 Messkammern) unterstützt werden. Es wird ein Röntgengenerator 65 kW in Kombination mit einem Röntgenstrahler und automatischer Tiefenblende gefordert. Der Strahler soll an einem 3D-Deckenstativ mit Nachlaufsteuerung, welches im Raum sowohl in Längs- als auch in Querrichtung in einem weiten Bereich verfahrbar ist, befestigt sein. Die Anordnung der Systemkomponenten soll eine bestmögliche Ausnutzung des vorhandenen Raumes gestatten und auch für Betaufnahmen geeignet sein.

Der Digitale Röntgenaufnahmeplatz ist als Einheit zu betrachten. Sämtliches für die Funktion erforderliches Zubehör ist zu liefern und zu montieren. Das Angebot beinhaltet die Lieferung, Installation, behördliche und sicherheitstechnische Abnahme bis zur Übergabe der voll funktionsfähigen Anlage einschließlich allen zum Betrieb erforderlichen Zubehörs an den Betreiber. Die vorhandenen Räumlichkeiten müssen ohne größere Umbauarbeiten (Versetzen von Wänden, etc.) für die hier geforderte Anlage genutzt werden können. Aus diesem Grund wird der Anbieter gebeten, die für seine Anlage optimale Position in dem beigefügten Bauplan mittels DWG-Datei einzufügen. Mit dem ausgefüllten Leistungsverzeichnis sind alle zur Beurteilung notwendigen Produktdaten sowie für alle Systemkomponenten das aktuelle

DICOM Conformance Statement abzugeben. Die Einbindung in das vorhandene PACS ist zwingend erforderlich und im Gesamtangebot enthalten. Sämtliche Dienstleistungen wie Projektierung, Projektüberwachung, Konfiguration von Hard- und Software, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining etc. müssen im Gesamtpreis enthalten sein.

Mit dem Angebot hat der Bieter eine Installationsplanung mit den gerätespezifischen Vorgaben zur Aufstellung des Systems einschließlich Strahlenschutzplan zur Verfügung zu stellen. Die Anlage und das Zubehör müssen die Anforderungen aller gültigen Normen und Gesetze erfüllen, insbesondere das Medizinproduktegesetz und die geltenden EU-Richtlinien über Medizinprodukte in Bescheinigungen. Die Optionalpositionen kommen nur zum Einsatz, wenn es die Wirtschaftlichkeit der Ausschreibungsergebnisse und der Rahmen des Etats dies zulässt.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Konec: 30/07/2021

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

Aufsteckraster für mobilen Detektor Software mit iterativem Streustrahlenalgorithmus

Generatorleistung 80 kW

Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p. a.).

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

##### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naslov**

Digitales Röntgensystem für diagnostische u. interventionelle urologische Verfahren Ellwangen

Št. sklopa: 4

##### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

33115100 CT skener, 33111000 Rentgenske naprave

##### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE11D Ostalbkreis

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: S. Anna Virngrund Klinik Dalkinger Straße 8 73479 Ellwangen

Raum Nr. 360 BT G

##### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf eines eines digitales Röntgensystem für diagnostische und interventionelle urologische Verfahren. Die Erfassung des gesamten

Urogenitaltrakts muss in einer Aufnahme mit radiologisch-diagnostischer Bildqualität bei gleichzeitig niedriger Strahlenbelastung möglich sein. Es wird ein uneingeschränkter Patientenzugang von allen vier Seiten gefordert. Sämtliche Schnittstellen (anbieterseitig) für Endoskopiekameras, Ultraschallgeräte und für videourodynamische Arbeitsplätze, auch in HD (High Definition) Bildqualität müssen im Lieferumfang enthalten sein. Das Gerät muss für die Kinderurologie geeignet sein. Es wird eine zusätzliche Handbedienung für den Kontrollraum zur Bedienung des Systems gefordert. Alle Tischbewegungen, Verfahren und Parkposition des Röntgensystems, Parkposition des Streustrahlenrasters, Zoomstufen, Blendeneinstellung müssen ferngesteuert vom Kontrollraum aus durchgeführt werden können. Die Demontage und Entsorgung der Altanlage muss im Lieferumfang enthalten sein. Im Angebot enthalten sind: Dienstleistungen, Projektleitung, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining, Planung des Raumkonzeptes. Das Flächendosisprodukt muss pro Patient gespeichert und angezeigt werden können. Die Anlage verfügt über sämtliche Standardschnittstellen zur Integration in die IT-Systemlandschaft (DICOM, HL7) und die Integration eines digitalen Echtzeitbilderfassungs- und Bildverarbeitungssystems. Der Digitale Röntgenaufnahmeplatz ist als Einheit zu betrachten. Sämtliches für die Funktion erforderliches Zubehör ist zu liefern und zu montieren. Das Angebot beinhaltet die Lieferung, Installation, behördliche und sicherheitstechnische Abnahme bis zur Übergabe der voll funktionsfähigen Anlage einschließlich allen zum Betrieb erforderlichen Zubehörs an den Betreiber. Die vorhandenen Räumlichkeiten müssen ohne größere Umbauarbeiten (Versetzen von Wänden, etc.) für die hier geforderte Anlage genutzt werden können. Aus diesem Grund wird der Anbieter gebeten, die für seine Anlage optimale Position in dem beigefügten Bauplan mittels DWG-Datei einzufügen. Mit dem ausgefüllten Leistungsverzeichnis sind alle zur Beurteilung notwendigen Produktdaten sowie für alle Systemkomponenten das aktuelle DICOM Conformance Statement abzugeben. Die Einbindung in das vorhandene PACS ist zwingend erforderlich und im Gesamtangebot enthalten. Sämtliche Dienstleistungen wie Projektierung, Projektüberwachung, Konfiguration von Hard- und Software, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining etc. müssen im Gesamtpreis enthalten sein.

Mit dem Angebot hat der Bieter eine Installationsplanung mit den gerätespezifischen Vorgaben zur Aufstellung des Systems einschließlich Strahlenschutzplan zur Verfügung zu stellen. Die Anlage und das Zubehör müssen die Anforderungen aller gültigen Normen und Gesetze erfüllen, insbesondere das Medizinproduktegesetz und die geltenden EU-Richtlinien über Medizinprodukte in Bescheinigungen. Die Optionalpositionen kommen nur zum Einsatz, wenn es die Wirtschaftlichkeit der Ausschreibungsergebnisse und der Rahmen des Etats dies zulässt.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Konec: 30/07/2021

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p. a.).

### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **II.2.14. Dodatne informacije**

#### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naslov**

Digitales Obertischsystem (2 in 1 Lösung), Ellwangen

Št. sklopa: 5

##### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

33115100 CT skener, 33111000 Rentgenske naprave

##### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE11D Ostalbkreis

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: St. Anna Virngrund Klinik Dalkinger Straße 8 73479

Ellwangen Raum Nr. 320 BT D

##### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Die Ostalb Kliniken beabsichtigen den Kauf eines digitales Obertisch-System als 2-in-1-Lösung für Fluoroskopie und Radiographie. Die Anlage ist mit einem höhenverstellbaren und kippbaren Grundgerät und einer allseitig verfahrbaren Patientenlagerungsplatte ausgestattet. Das System verfügt über ein neigbares und in Längsrichtung verfahrbares Teleskop-Strahlerstativ mit einem schwenkbaren Obertisch-Röntgenstrahler inkl. Automatik-Tiefenblende, einen integrierten ca. 43 cm x 43 cm großen Detektor und einen mobilen Detektor ca. 43 cm x 35 cm. Orthopädische Aufnahmen von langen Beinen und der ganzen Wirbelsäule sind mit der hier geforderten Anlage möglich. Das Gerät macht Aufnahmen auf dem Tisch oder am Rasterwandgerät und deckt damit den ausgewählten Erfassungsbereich ab. Die Anzahl der benötigten Expositionen wird automatisch berechnet und zu einem einzigen Bild zusammengestellt. Die Demontage und Entsorgung der Altanlage muss im Lieferumfang enthalten sein. Im Angebot enthalten sind: Dienstleistungen, Projektleitung, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining, Planung des Raumkonzeptes. Das Flächendosisprodukt muss pro Patient gespeichert und angezeigt werden können. Die Anlage verfügt über sämtliche Standardschnittstellen zur Integration in die IT-Systemlandschaft (DICOM, HL7).

Der Digitale Röntgenaufnahmeplatz ist als Einheit zu betrachten. Sämtliches für die Funktion erforderliches Zubehör ist zu liefern und zu montieren. Das Angebot beinhaltet die Lieferung, Installation, behördliche und sicherheitstechnische Abnahme bis zur Übergabe der voll funktionsfähigen Anlage einschließlich allen zum Betrieb erforderlichen Zubehörs an den Betreiber. Die vorhandenen Räumlichkeiten müssen ohne größere Umbauarbeiten (Versetzen von Wänden, etc.) für die hier geforderte Anlage genutzt werden können. Aus diesem Grund wird der Anbieter gebeten, die für seine Anlage optimale Position in dem beigefügten Bauplan mittels DWG-Datei einzufügen. Mit dem ausgefüllten Leistungsverzeichnis sind alle zur Beurteilung notwendigen Produktdaten sowie für alle Systemkomponenten das aktuelle DICOM Conformance Statement abzugeben. Die Einbindung in das vorhandene PACS ist zwingend erforderlich und im Gesamtangebot enthalten. Sämtliche Dienstleistungen wie Projektierung, Projektüberwachung, Konfiguration von Hard- und Software, Sachverständigenabnahme, Personal- und Nutzertraining etc. müssen im Gesamtpreis enthalten sein.

Mit dem Angebot hat der Bieter eine Installationsplanung mit den gerätespezifischen Vorgaben zur Aufstellung des Systems einschließlich Strahlenschutzplan zur Verfügung zu stellen. Die Anlage und das Zubehör müssen die Anforderungen aller gültigen Normen und Gesetze erfüllen, insbesondere das Medizinproduktegesetz und die geltenden EU-Richtlinien über Medizinprodukte in Bescheinigungen. Die Optionalpositionen kommen nur zum Einsatz, wenn es die Wirtschaftlichkeit der Ausschreibungsergebnisse und der Rahmen des Etats dies zulässt.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Konec: 30/07/2021

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

Wartungskosten für Service-Abdeckung am Wochenende (p. a.).

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji za udeležbo**

##### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

Handelsregisterauszug (soll nicht älter als 6 Monate sein) bzw. entsprechende Bescheinigung über die Eintragung im Berufs- oder Handelsregister (soll nicht älter als 6 Monate sein) nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR Abkommens, in dem das Unternehmen ansässig ist, für den Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft.

Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (gemäß AGKAMED-Formular).

##### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Formlose Eigenerklärung über den Umsatz der vergangenen drei Geschäftsjahre, jeweils getrennt (netto) für die Jahre 2018, 2019 und 2020.

##### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Angabe von mindestens 2 Referenzen mit vergleichbaren Leistungen zur ausgeschriebenen Leistung inkl. Kontaktpersonen und -daten (gemäß Formblatt „Referenzen“) je angebotenenem Los.

### **III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

Nachweis: CE-Zertifikate für die zu liefernden Gegenstände je angebotenenem Los.

Installationsplanung anhand der beigefügten DWG-Datei inkl. Strahlenschutzplan gemäß „Allg. Hinweise“ je angebotenenem Los.

Schulungskonzept gemäß Leistungsverzeichnis je angebotenenem Los.

— Verzeichnis der Nachunternehmer (gemäß AGKAMED-Formular),

— Nachweis der Objektbesichtigung (gemäß AGKAMED-Formular).

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

#### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

#### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

### **IV.2. Upravne informacije**

#### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 23/04/2021 Lokalni čas: 12:00

#### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

#### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Nemščina

#### **IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Ponudba mora biti veljavna do: 31/05/2021

#### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 23/04/2021 Lokalni čas: 13:00

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

### **VI.3. Dodatne informacije**

Bekanntmachungs-ID: CXS0YD3YYEY.

### **VI.4. Postopki za revizijo**

#### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Poštni naslov: Durlacher Allee 100  
Kraj: Karlsruhe  
Poštna številka: 76137  
Država: Nemčija  
Telefon: +49 721 / 926-8730  
Telefaks: +49 721 / 926-3985

#### **VI.4.2. Organ, pristojen za postopek mediacije**

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe  
Poštni naslov: Durlacher Allee 100  
Kraj: Karlsruhe  
Poštna številka: 76137  
Država: Nemčija  
Telefon: +49 721 / 926-8730  
Telefaks: +49 721 / 926-3985

#### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen.

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

23/03/2021